

**Yog koj teb tias yog rau ib nqe lus nug nram qab no, thov hais koj tus menyuam tus kws kuaj mob kom kuaj xyuas cov ntshav seb puab muaj kuab txhuas**

Yog	Tsis Yog	Koj tus menyuam puas nyob hauv ib lub tsev los sis nquag mus saib ib lub tsev los sis ib lub chaw zov rau yav nruab hnuv uas tsim ua ntej xyoo 1978?
Yog	Tsis Yog	Koj tus menyuam puas muaj ib tug neeg hauv tsev neeg los sis ib tug phooj ywg ua si ua ke raug kuab txhuas?
Yog	Tsis Yog	Koj tus menyuam puas ntsuas los sis noj cov khoom noj uas tsis yog khoom noj xws li tej puas av, tej nplais tsos xim nti, cwj mem qhuav dawb, cwj mem tsos xim kos duab, los sis khoom ua si uas yog ntoo?
Yog	Tsis Yog	Puas muaj ib tug neeg hauv tsev neeg muaj ib txoj haujlwm los sis ib txoj haujlwm ua si uas siv cov tshuaj txhuas?
Yog	Tsis Yog	Koj tus menyuam puas muaj cai rau MinnesotaCare, los sis Pab Kho Mob?

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Kev Kuaj Cov Ntshav Muaj Kuab Txhuas**

Koj tus kws kuaj mob tuaj yeem kuaj xyuas koj tus menyuam cov ntshav seb puas muaj tshuaj txhuas.

Hu rau koj lub chaw ua haujlwm saib xyuas kev noj qab haus huv hauv koj lub zos yog xav paub ntau ntxiv txog yuav saib xyuas koj tus menyuam li cas thiaj li tsis raug kuab txhuas.

**COV NTAUB NTAWV**

Yog xav paub txog cov kuab txhuas thiab yuav kho cov tsev qub uas tsim ua ntej xyoo 1978 li cas thiaj li yuav nyab xeeb, mus saib hauv peb lub website rau ntawm:

<http://www.health.state.mn.us/lead>

Yog xav paub txog kev thim cov khoom ua si thiab lwm cov khoom ua si ntawm cov menyuam yaus, mus saib hauv:

<http://www.cpsc.gov/Recalls/>



Lead & Healthy Homes Program  
Environmental Health Division  
P.O. Box 64975  
St. Paul, MN 55164-0975

Yog xav paub ntau ntxiv thov hu rau peb ntawm:  
Xov Tooj: 651-201-4620  
Los sis mus saib hauv peb lub website rau ntawm:  
<http://www.health.state.mn.us/lead>

Kev pab nyiaj rau txoj haujlwm uas raug muab los ntawm CDC Cov Nyiaj Pab Dawb CDC-RFA-EH14-1408PPHF14

Kho dua tshiab 12/2015

**Kev Raug Kuab Txhuas Rau Thaum Menyua Yaus**

**Koj Cov Menyua Puas Yuav Muaj Febb Poob Rau Raug Kuab Txhuas?**



## Kuab Txhuas yog Dab Tsi?

Kuab txhuas yog ib hom tooj hlau hnyav uas yuav tsum tsis pub muaj nyob rau hauv lub cev. Kuab txhuas nyob hauv lub tsev tuaj yeem ua teeb meem tsis zoo rau kev noj qab haus huv. Qhov zoo tshaj ces tuaj yeem tiv thaiv tau kom txhob raug kuab txhuas.

## Cov kuab txhuas nkag los rau hauv lub cev tau li cas?

Cov kuab txhuas tuaj yeem raug xa los ntawm leej niam rau nws tus menyuam thaum nyob hauv plab. Cov menyuam xyaum mus kev thiab cov menyuam yaus me raug kuab txhuas los ntawm muab tej khoom ub no rau hauv lawv lub qhov ncauj; qhov no yuav muaj feem ua rau lawv nqo tau cov hmoov kuab txhuas.

TSIS MUAJ theem ntshav muaj kuab txhuas uas nyab xeeb.

## Cov Khoom Uas Muaj Kuab Txhuas

Kuab txhuas yeej tsis pom muaj nyob hauv cov roj av los sis cov tsos xim, tab sis nws yuav pom muaj nyob hauv tej tsev qub uas tsim ua ntej xyoo 1978, tshwj xeeb mas yog cov tsos xim npleev tsev, tej hmoov av, thiab av.

Tam sim no cov hmoov kuab txhuas yog cov raug cov menyuam yaus. Kev qhib thiab kaw cov qhov rai pleev tsos xim uas muaj txhuas xyaws yog yam yuav ua rau muaj cov hmoov kuab txhuas. Cov menyuam tuaj yeem ua pa los sis nqos tau cov hmoov kuab txhuas.

## Saib Xyuas Cov Menyuam Yaus Kom Nyab Xeeb

- Yog koj lub tsev raug tsim ua ntej xyoo 1978 thiab muaj cov tsos xim nti los sis nthuag tawm, muab nws kho thiaj li yuav nyab xeeb. Muaj cov ntaub ntawv hais txog tej no ntxiv rau ntwm MDH website
- Ntxuav cov menyuam cov tes, cov khoom npuav ntawm qhov ncauj, thiab cov khoom ua si thiaj li tsis muaj puas av
- Nquag so tsev, cov qhov rai, thiab tej chaw uas cov menyuam yaus nyiam ua si
- Cia cov menyuam yaus ua si hauv lub tiaj nyom txhob cia lawv ua si rau ntawm tej chaw muaj puas av
- Hle khau thaum nkag mus hauv lub tsev thiaj li zam tsis ua rau muaj kuab txhuas xyaws los tau
- Yog koj ua haujlwm los sis ua txoj haujlwm ua si nrog kuab txhuas, hloov cov ris tsho hnav thiab da dej ua ntej yuav mus tsev

## Lwm Yam Khoom Uas Yuav Muaj Kuab Txhuas Tau

Qee cov khoom noj qab zib thiab cov ua si menyuam yaus uas yuav tebcaws nkag los yuav muaj cov kuab txhuas xyaws nrog. Yog xav paub txog cov khoom uas yuav muaj kuab txhuas xyaws nrog, hu rau lub tsev haujlwm Minnesota Department of Health (MDH) los sis lub tsev haujlwm Consumer Product Safety Commission (CPSC).

Qee cov khoom siv av puab ci thiab siv tes ua yuav muaj cov kuab txhuas xyaws nrog rau thaum pleev tsos xim plooj rau. Tsuas siv cov laub kaub av puab ci ua zaub mov noj xwb los sis ntim cov khoom noj xwb yog koj tsis paub tseeb tias puas muaj kuab txhuas xyaws nrog.

Qee cov kav dej yeej muaj kuab txhuas xyaws nrog. Thaum siv cov kais dej haus, ua zaub mov noj, los sis ua mis rau menyuam mos noj:

1. Tso cov dej TXIAS tawm pov tseg kom ntev li 60 chib ua ntej yuav siv
2. Dhau ntawd ces mam li ua kom kub tau



## Feem Yuav Ua Rau Muaj Mob los ntawm Kev Raug Kuab Txhuas

- Ua rau lub hlwb, raum, thiab thooj siab puas
- Ua rau loj hlob qeeb
- Ua ub ua no qeeb
- Coj tus cwj pwm txhoj puab
- Ncuu kev mob siab luv
- Kev tshaj lij txo qis
- Kev nyeem los sis kev kawm txog cov teeb meem

Cov menyuam yaus uas raug kuab txhuas feem ntau yeej zoo li tsis muaj mob.

Qhov yuav paub tias koj los sis koj tus me nyuam pua raug kuab txhuas yog coj mus kuaj ntshav xwb thiaj li paub.